

DE AT CH
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

FR CH
Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

IT CH
Prima di leggere ribaltare la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.

MATSCHKÜCHE

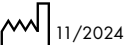
DE AT CH
MATSCHKÜCHE
Aufbauanleitung

FR CH
CUISINE D'EXTÉRIEUR POUR ENFANT
Notice de montage

IT CH
CUCINA GIOCATTOLO DA ESTERNI
Istruzioni di montaggio



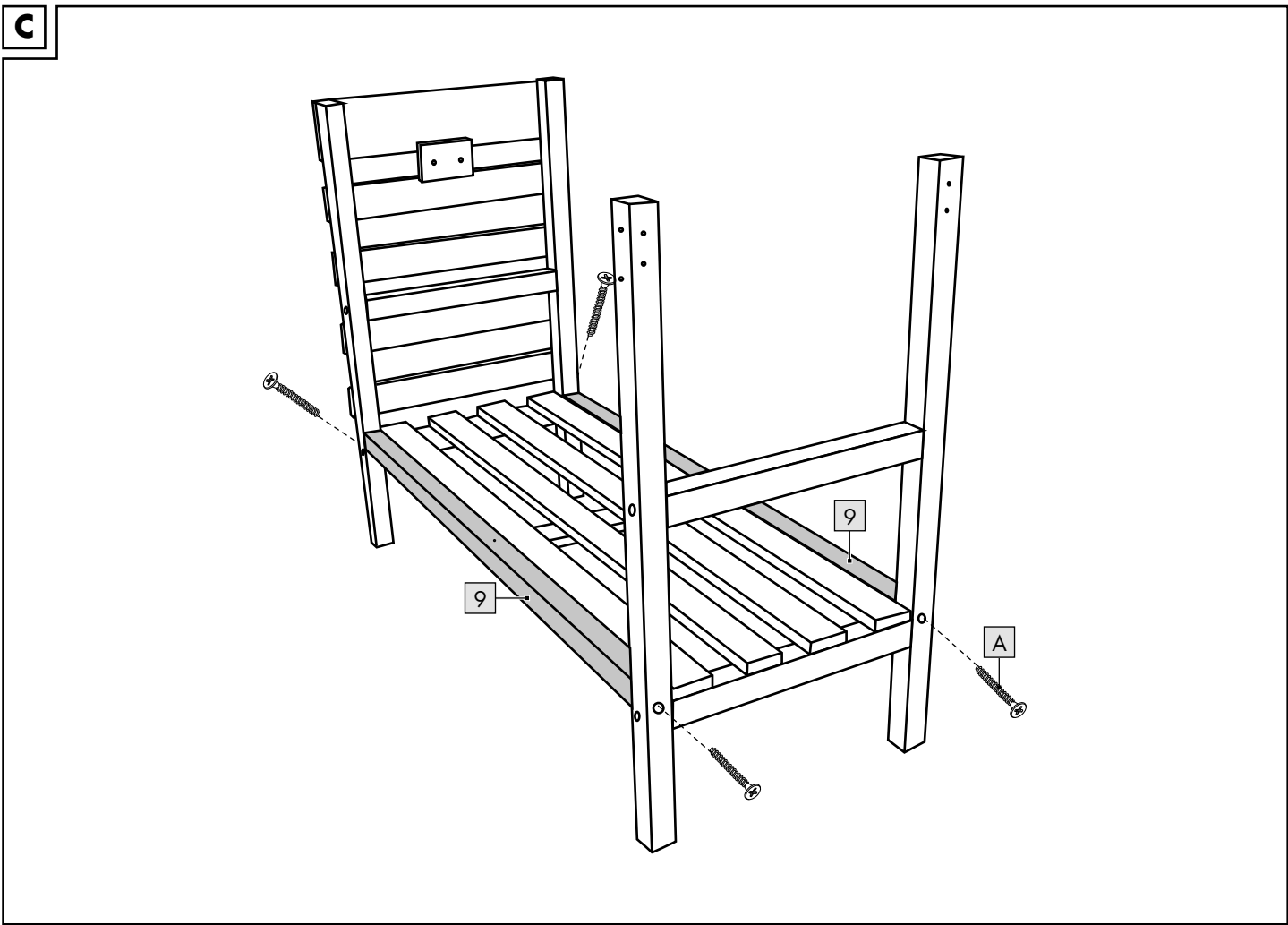
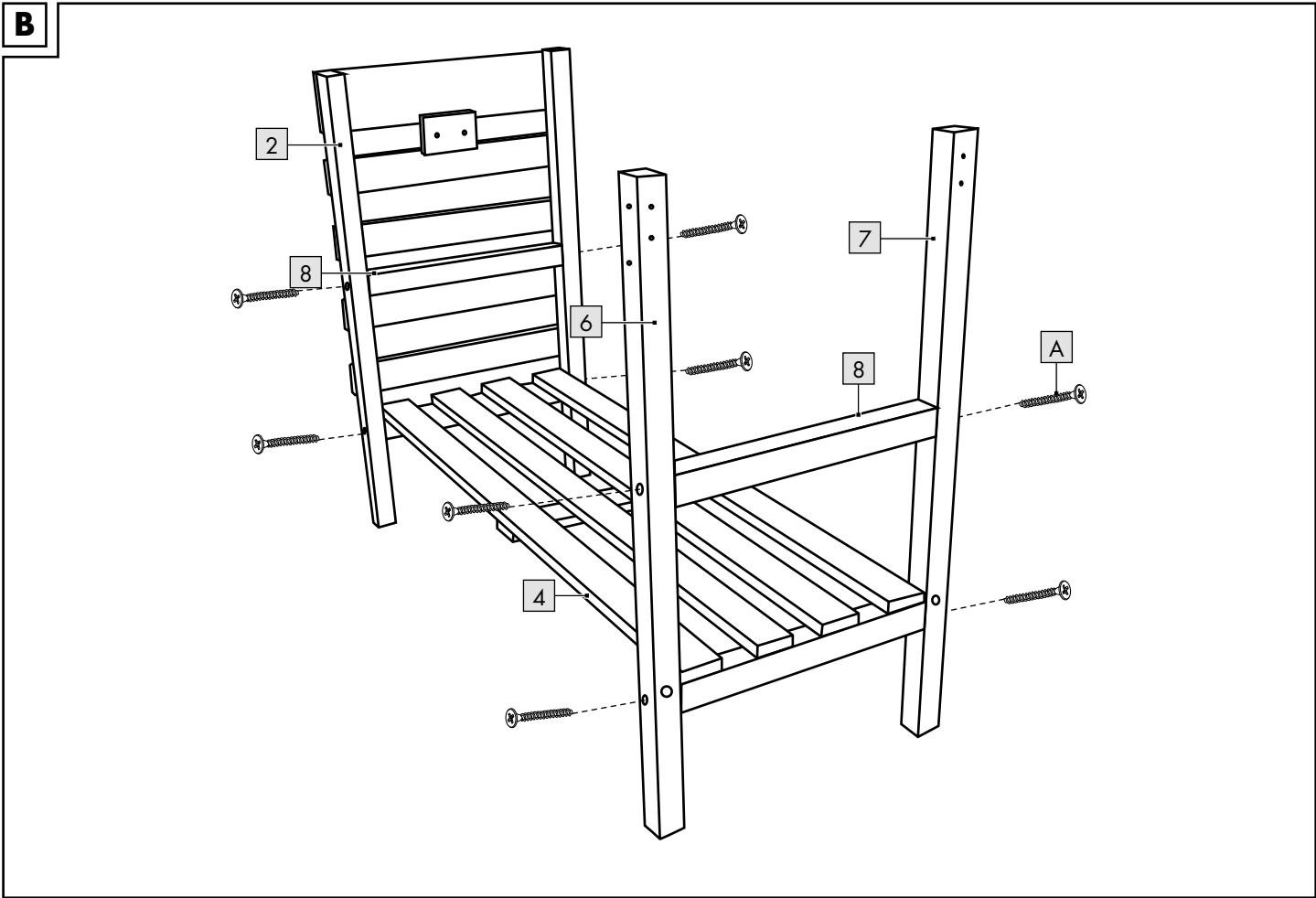
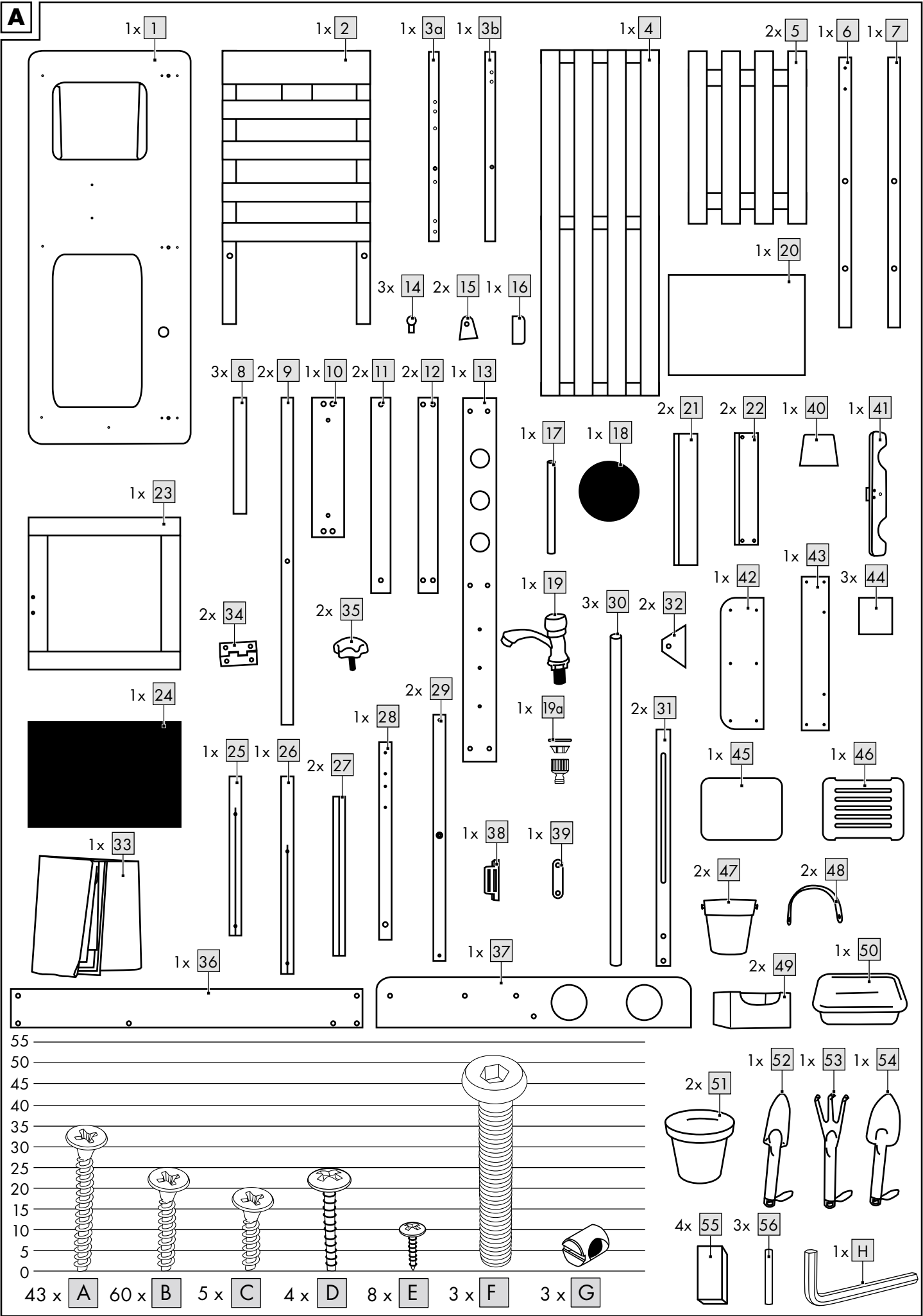
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

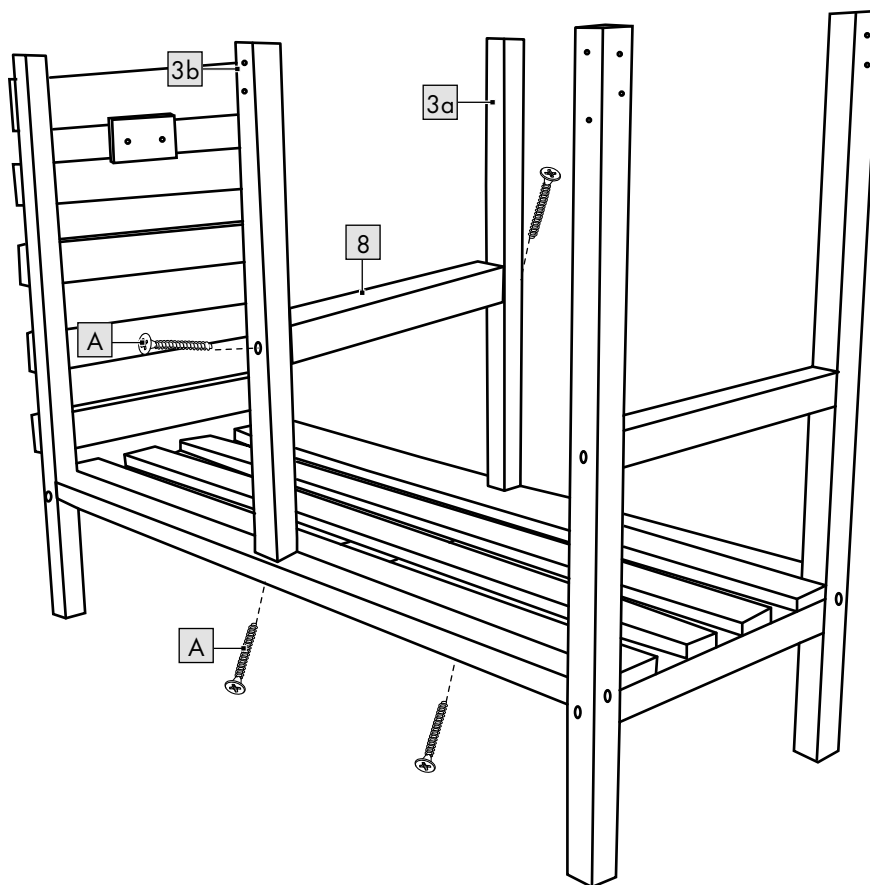
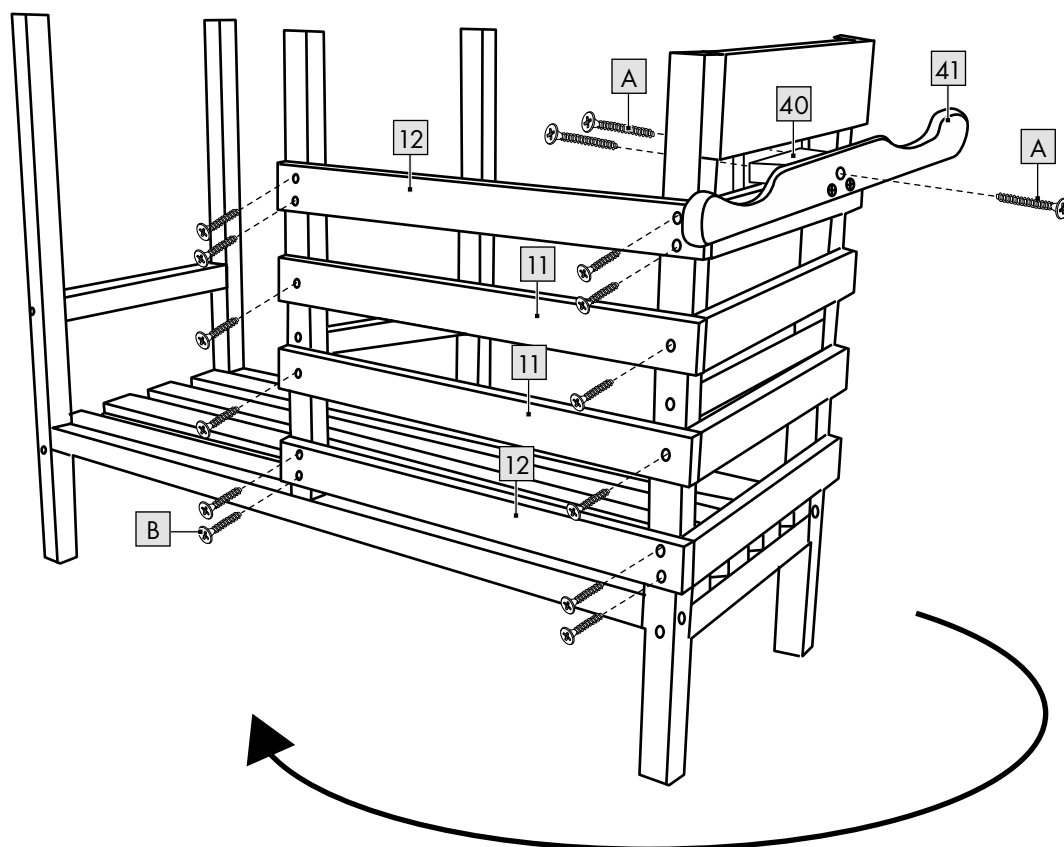


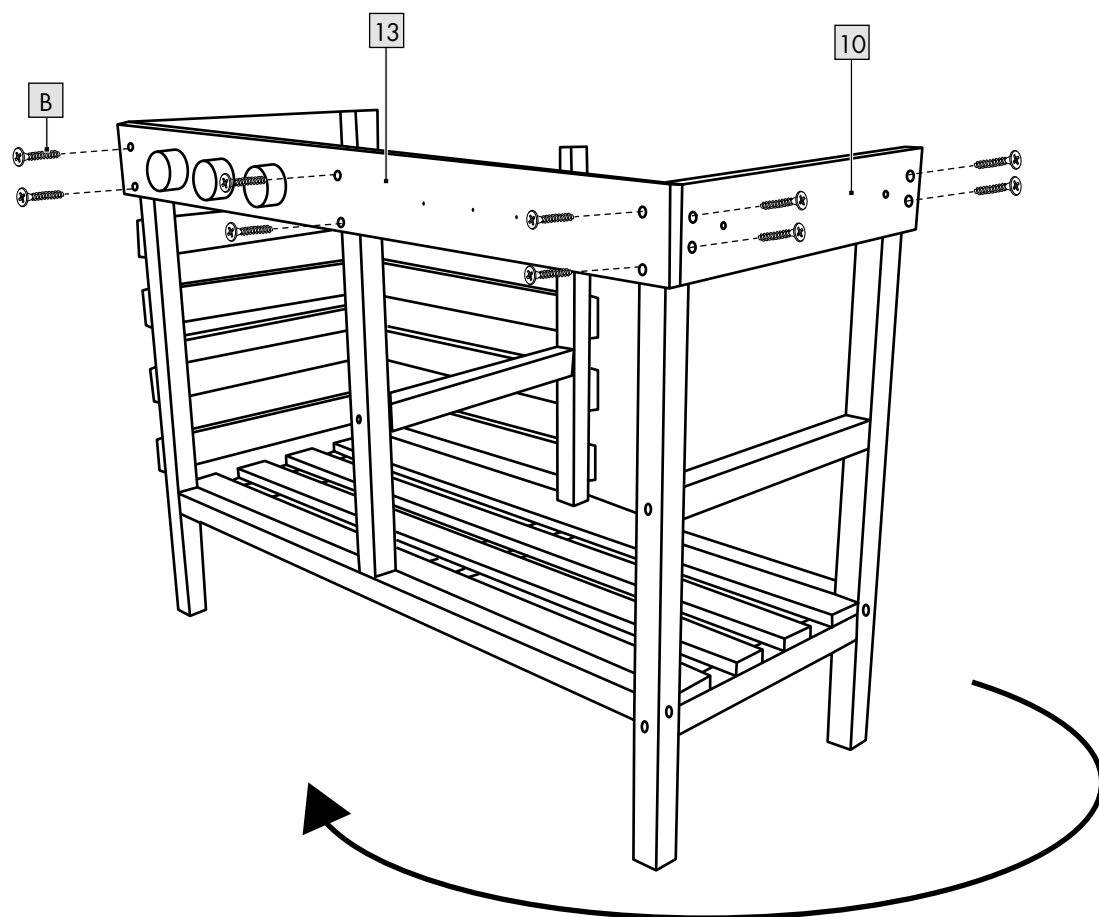
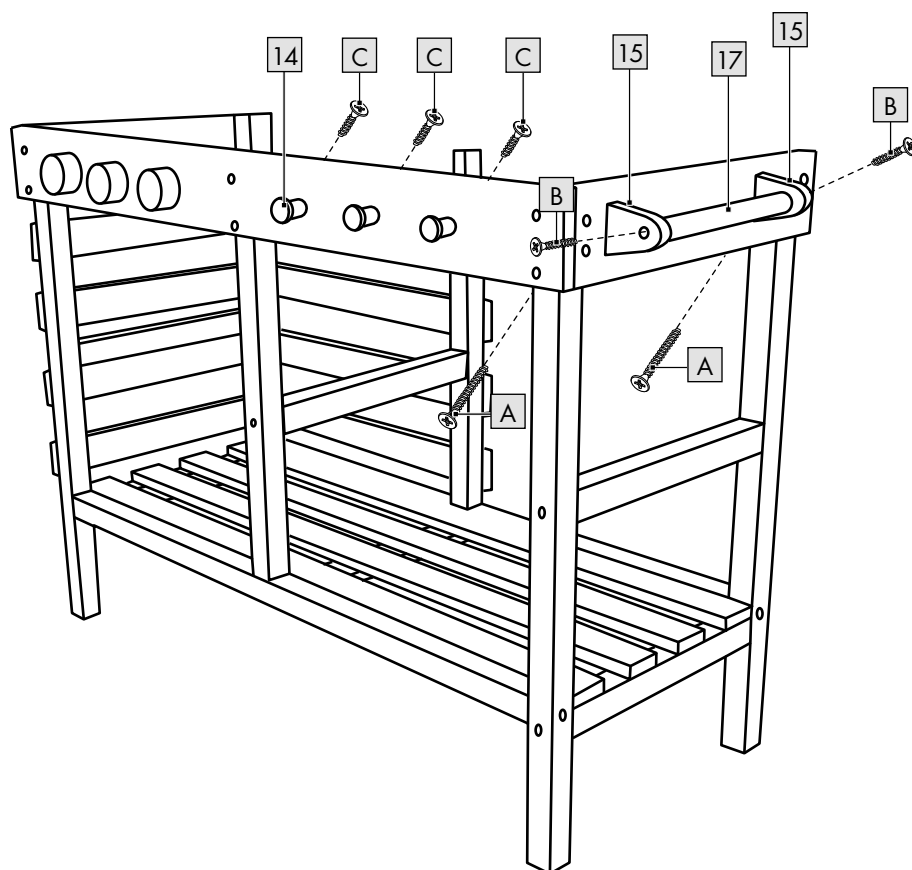
Delta-Sport-Nr.: MK-16026

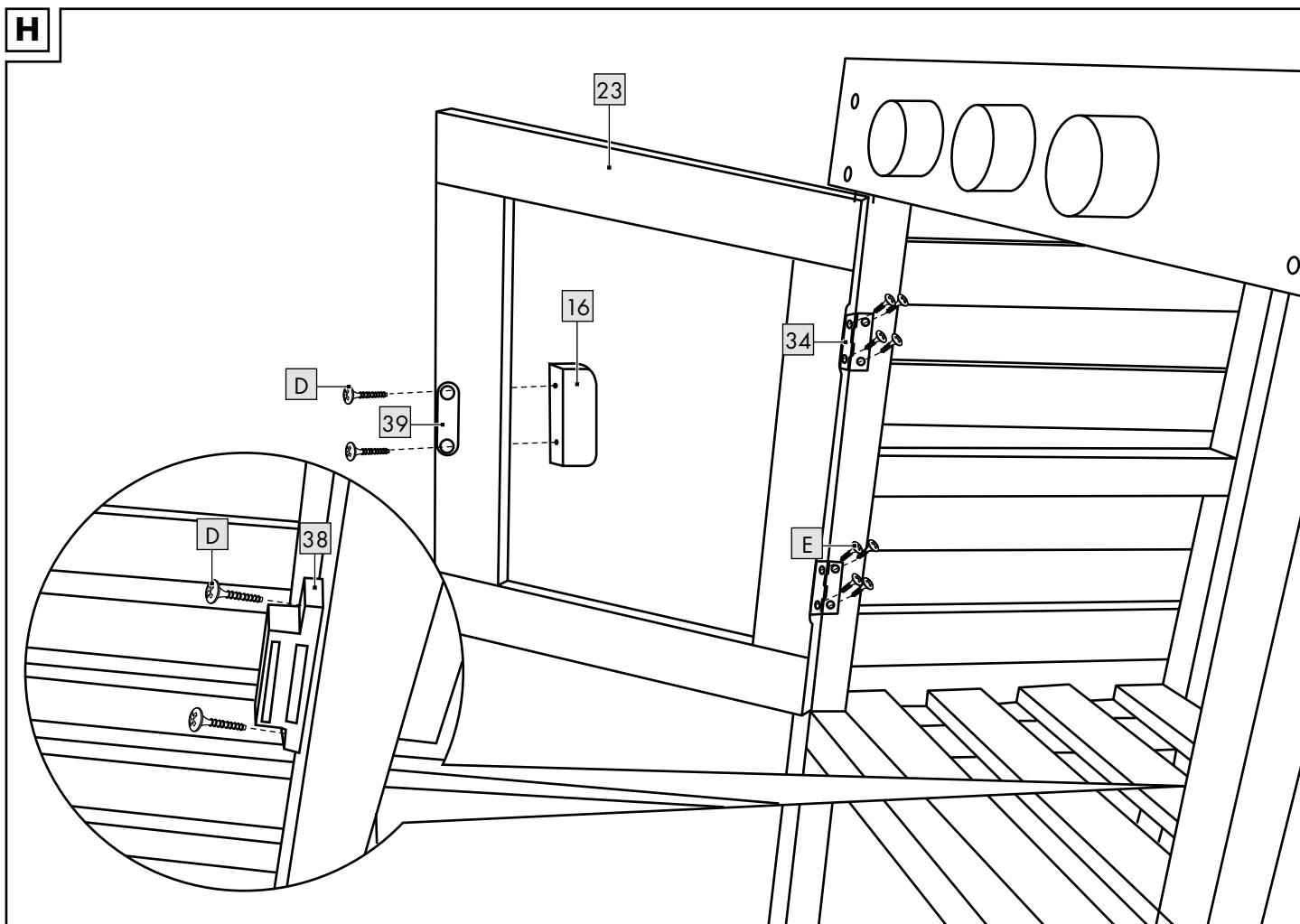
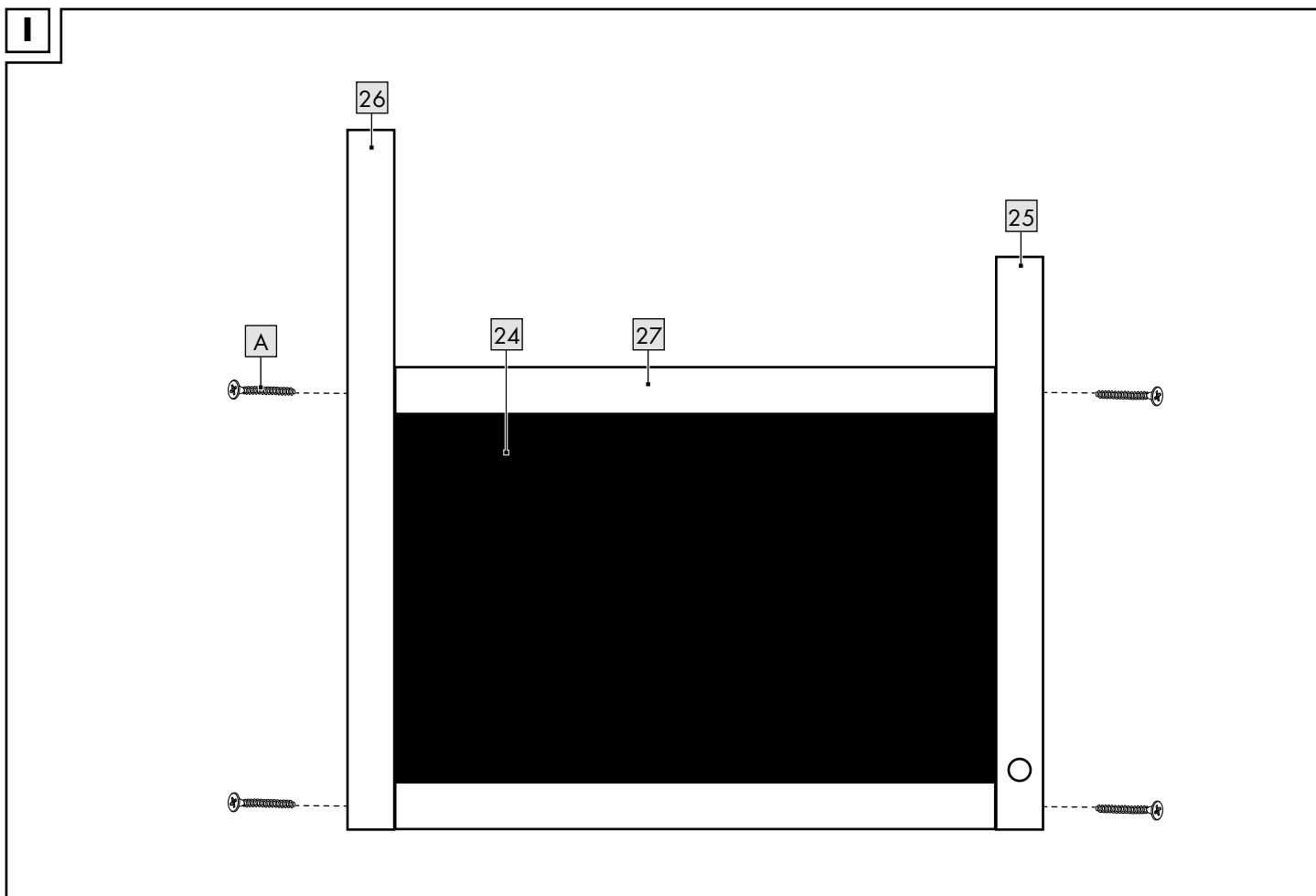
11.12.2024 / AM 10:21

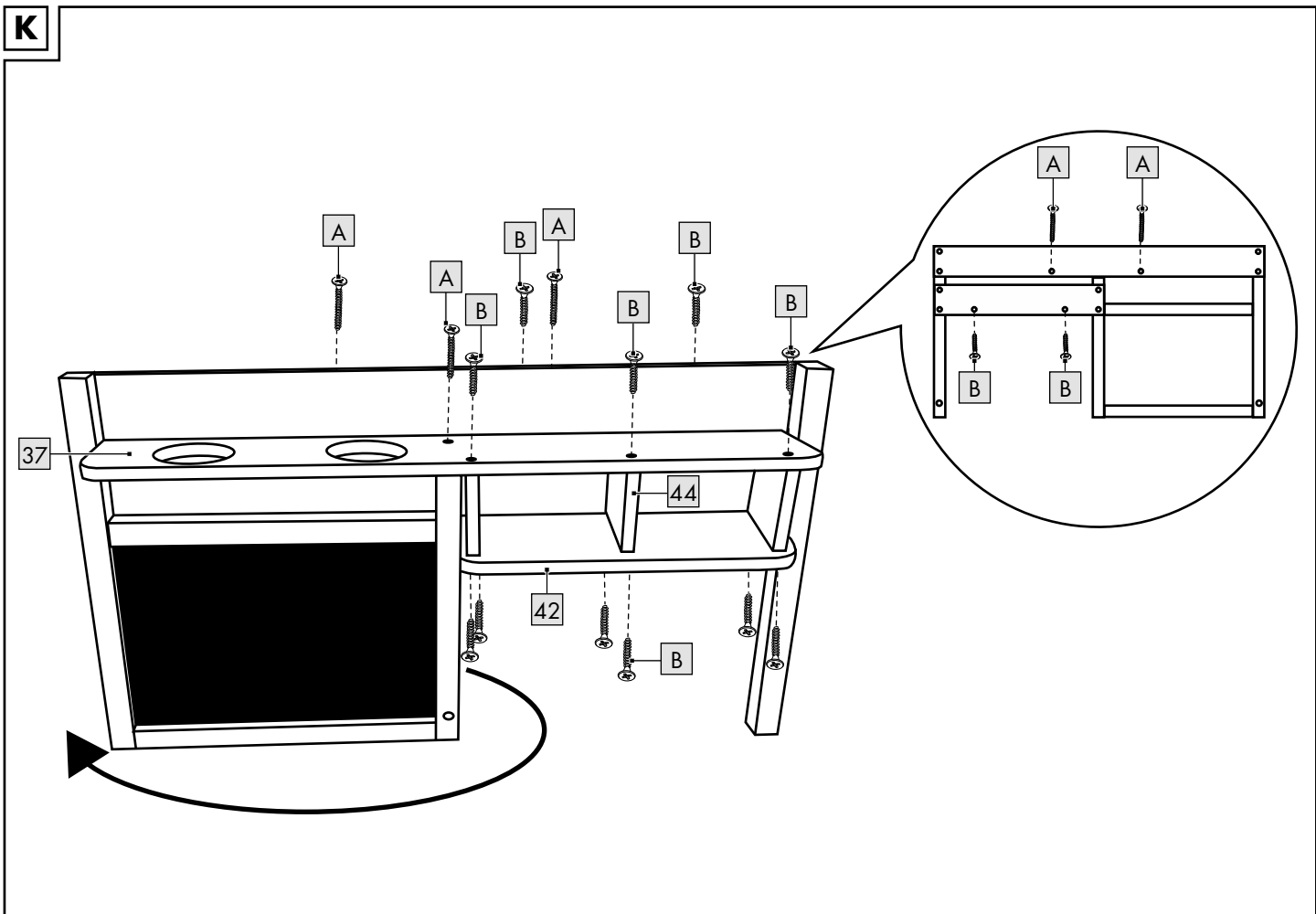
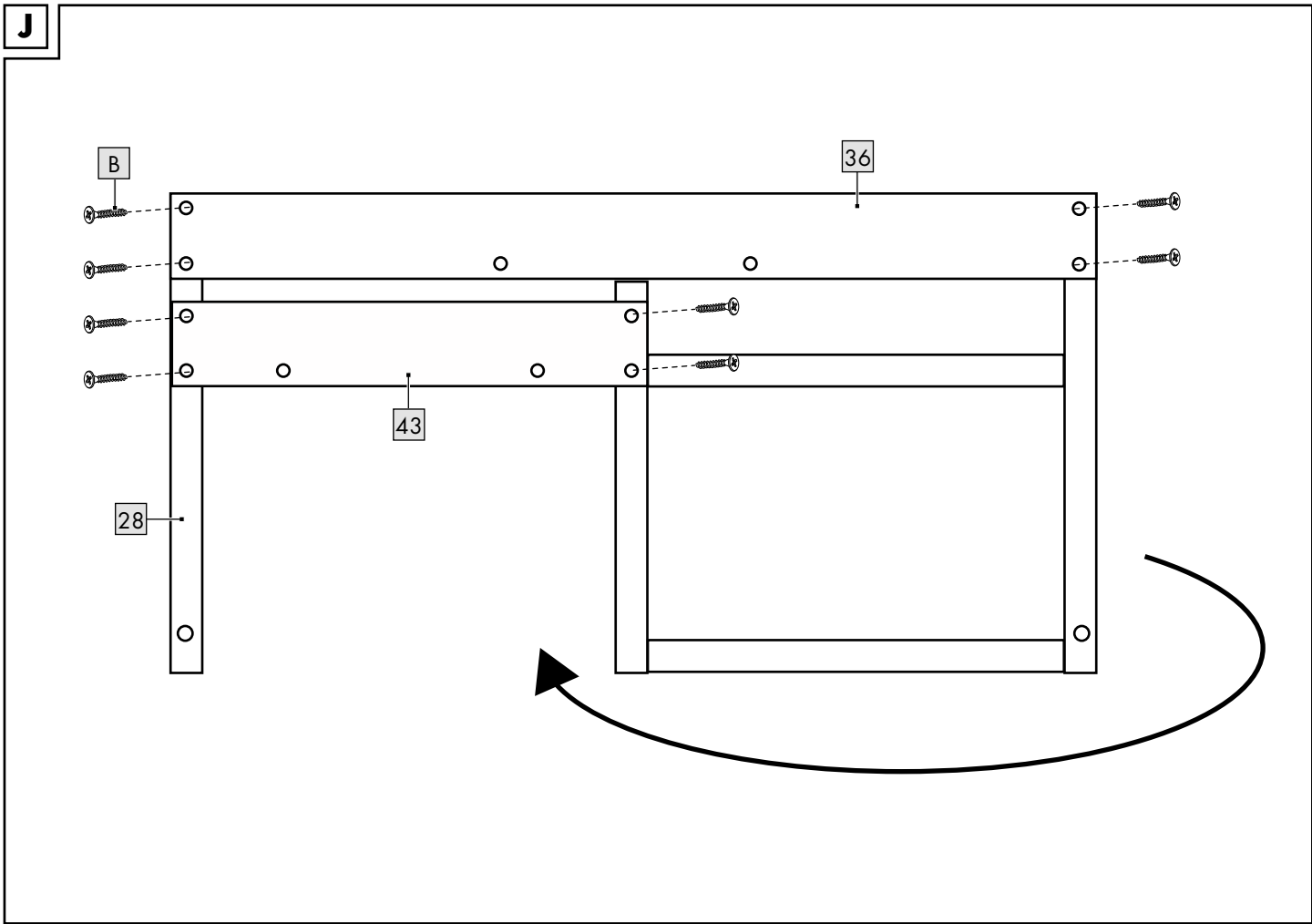
DE/AT/CH	Aufbau- und Sicherheitshinweise	Seite	14
FR/CH	Consignes de montage et de sécurité	Page	15
IT/CH	Istruzioni di montaggio e indicazioni di sicurezza	Pagina	16



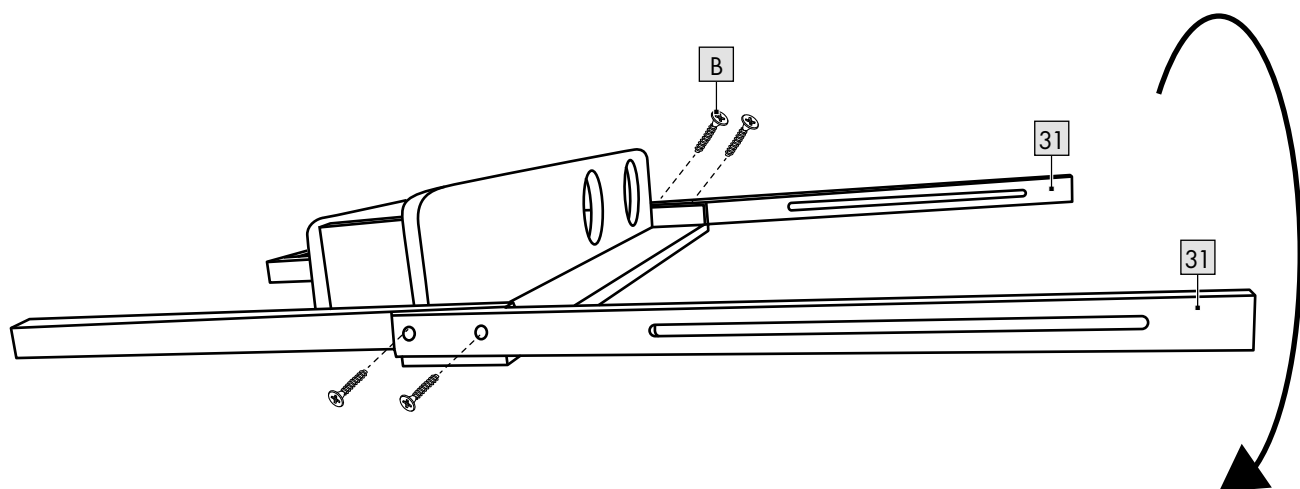
D**E**

F**G**

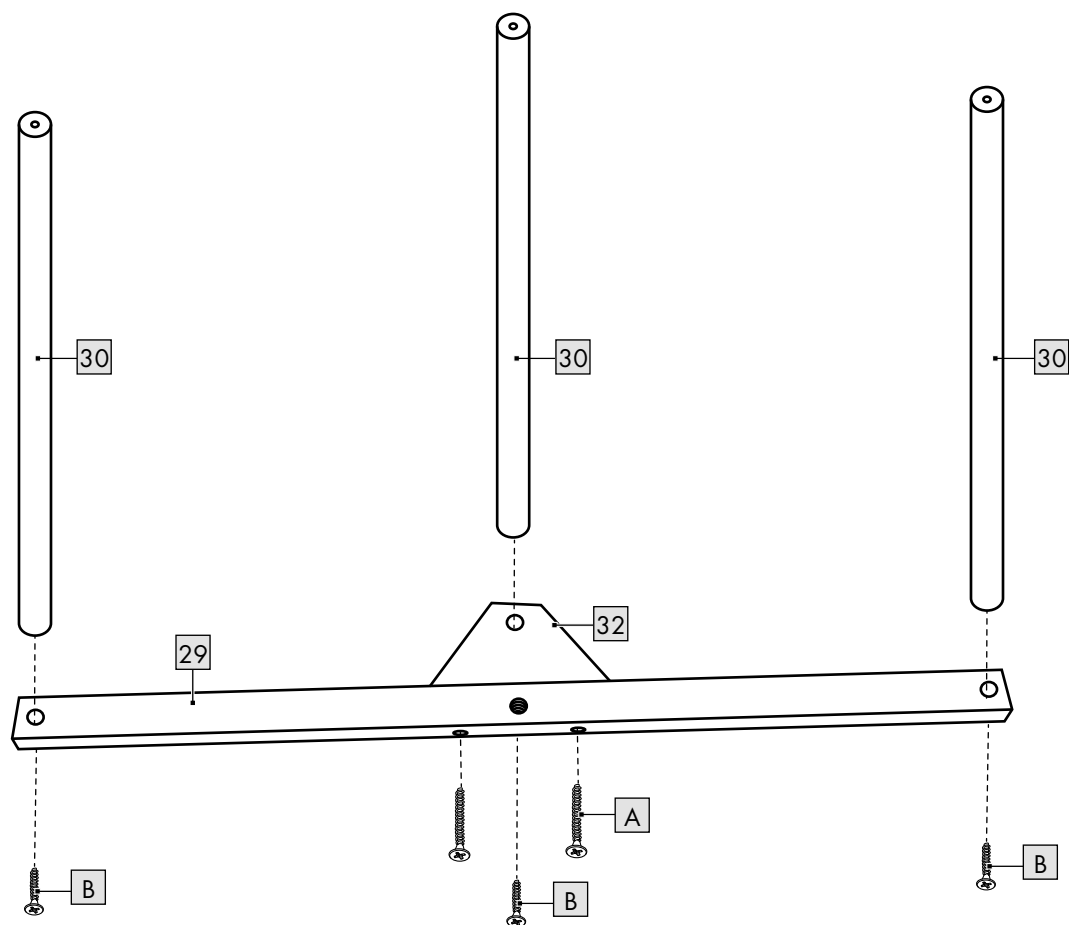
H**I**



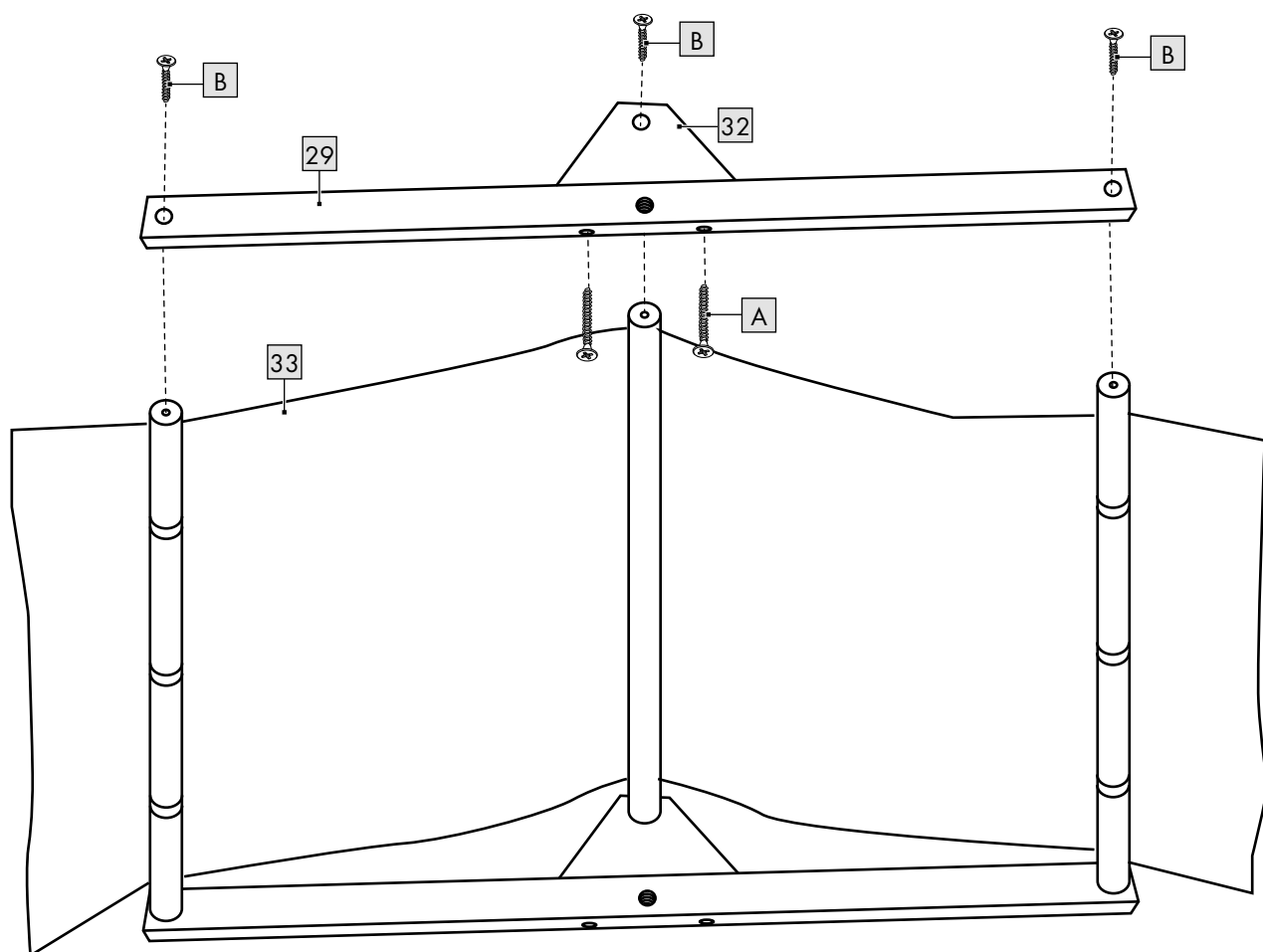
L



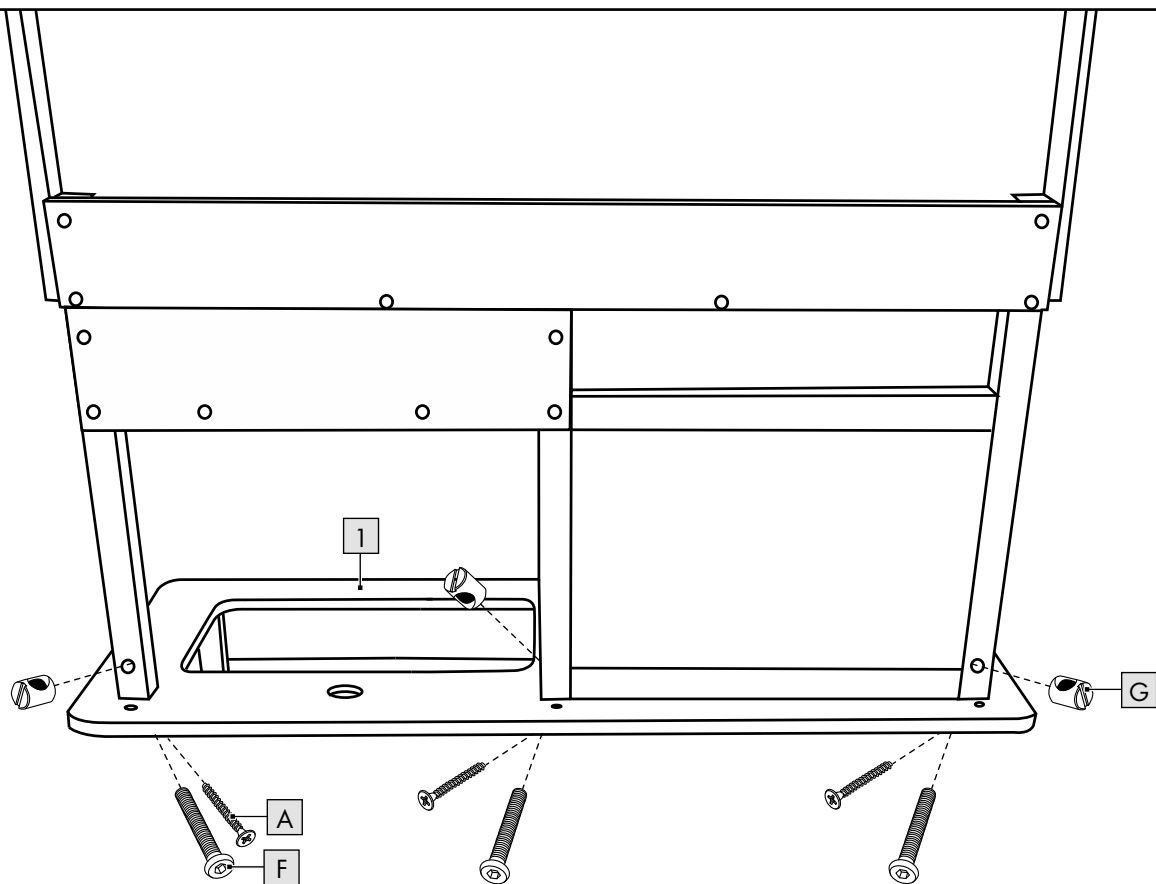
M

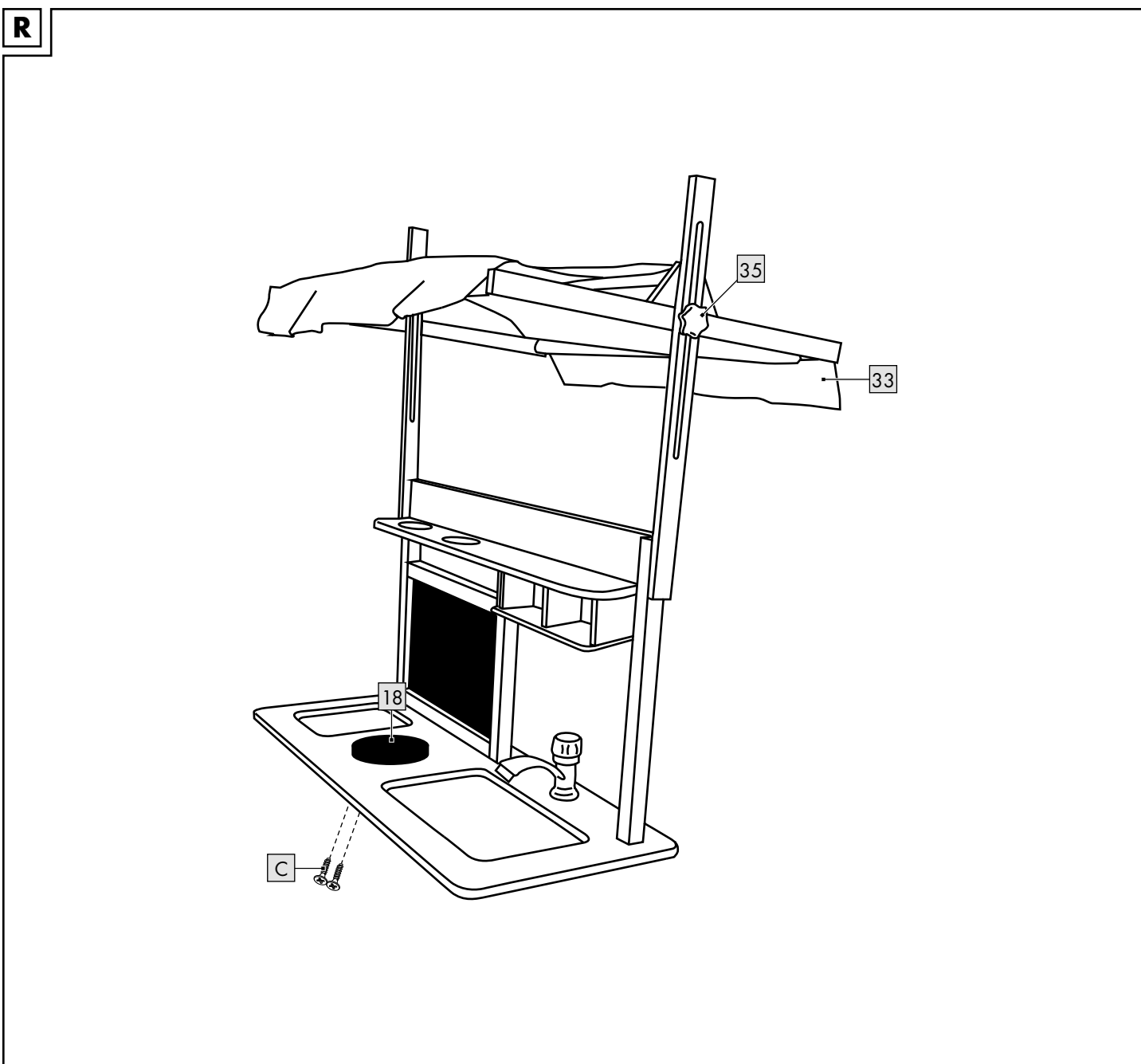
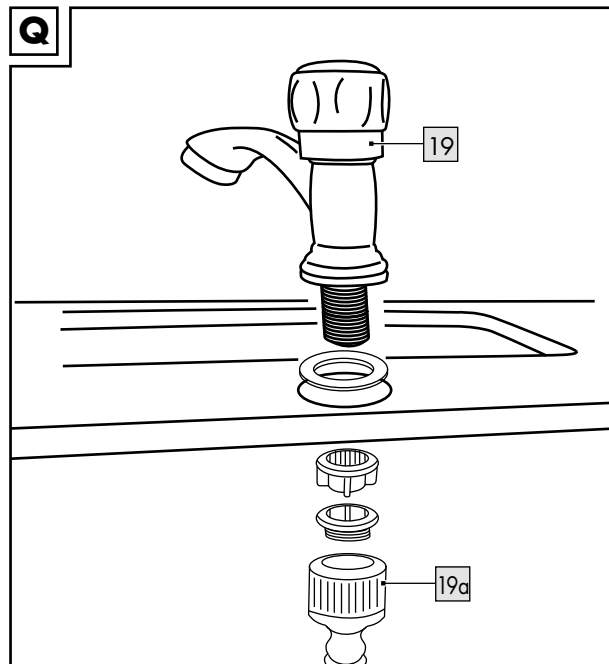
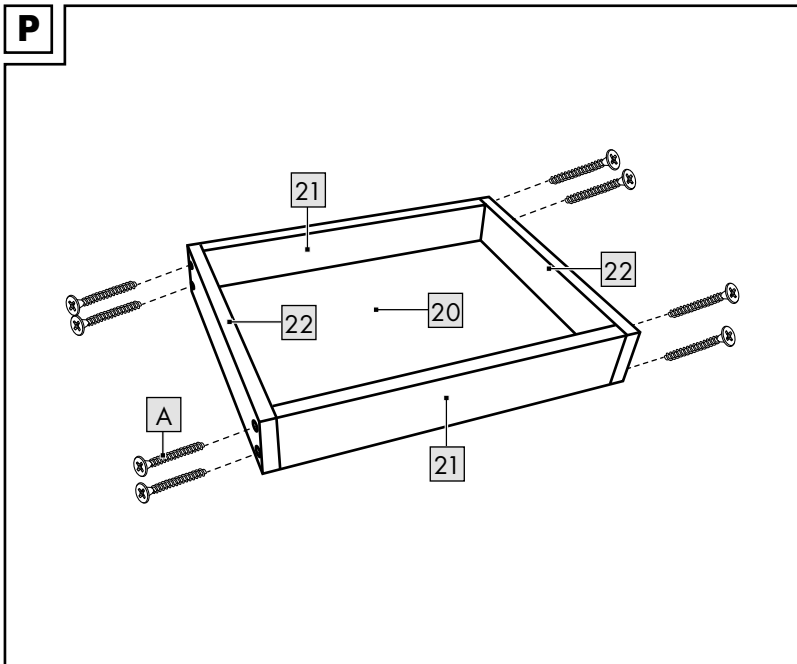


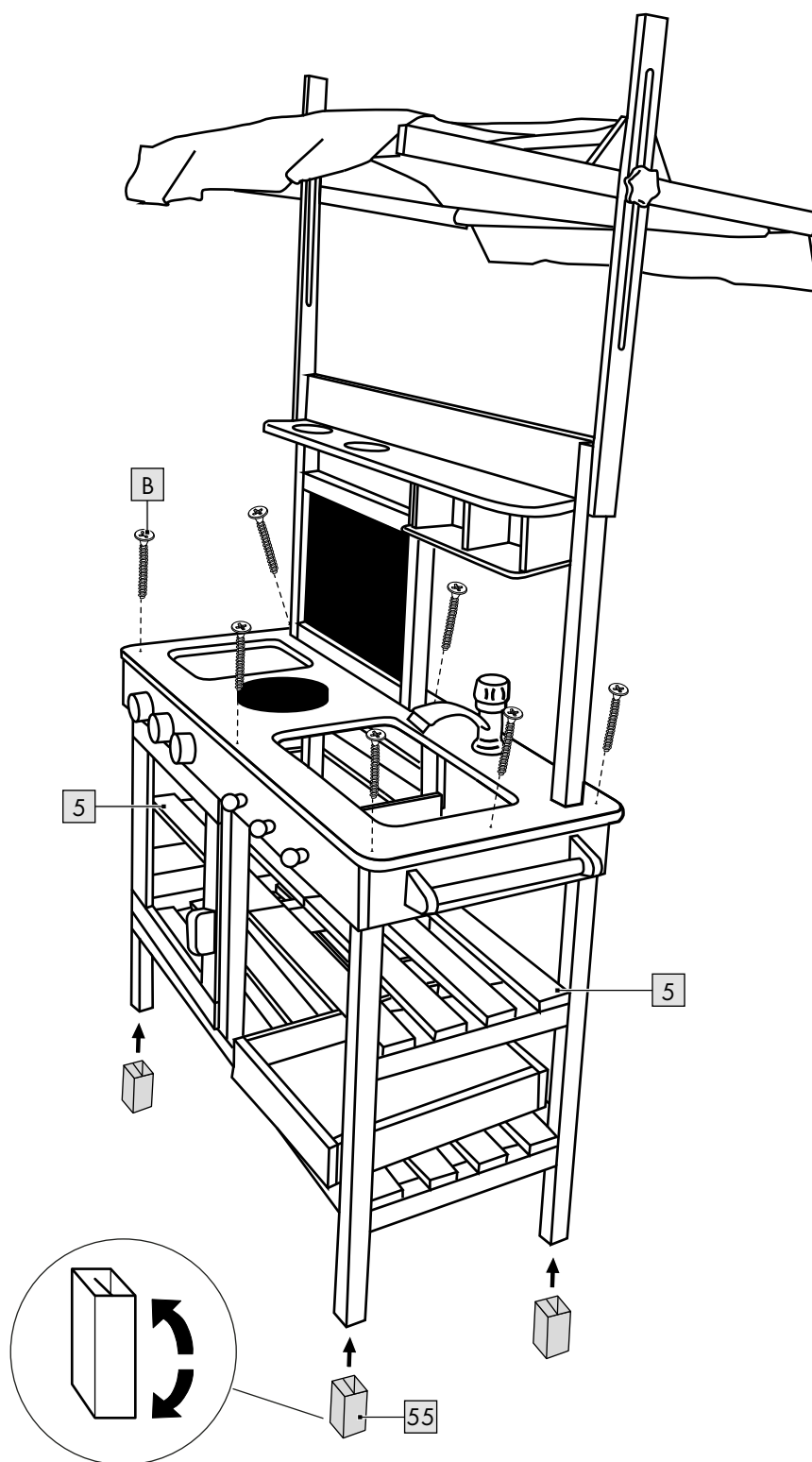
N

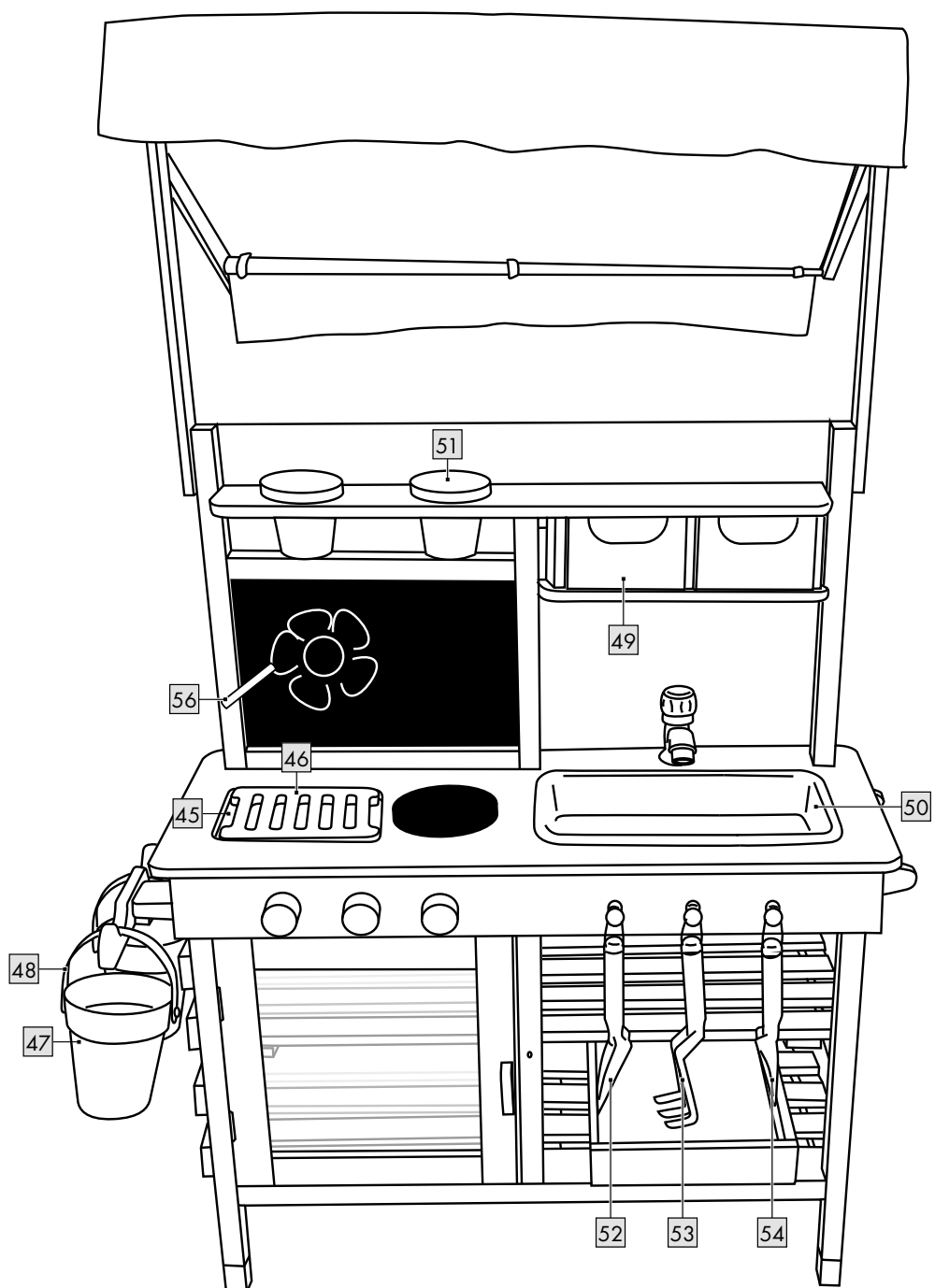


O









Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Spielküche, zerlegt (1-19), (23-44)

1 x Tablett (20-22)

1 x Zubehör (45-56)

1 x Set Montagematerial:

43 x Schraube, 35 mm (A)

60 x Schraube, 25 mm (B)

5 x Schraube, 20 mm (C)

4 x Schraube, 25 mm (D)

8 x Schraube, 12 mm (E)

3 x Schraube, 53 mm (F)

3 x Klobenschraube (G)

1 x Innensechskantschlüssel (H)

1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 82 x 135 x 50 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2024



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Der Zusammenbau ist aufgrund vorhandener Kleinteile durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.

- Dieser Artikel enthält kleine Magnete. Verschluckte Magnete können schwerwiegende Verletzungen herbeiführen! Sollte ein Magnet verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Artikel wird unter größter Sorgfalt hergestellt, sollte es dennoch vorkommen, dass Beschädigungen auftreten, entfernen Sie den Artikel unverzüglich von Kindern und entsorgen Sie ihn.
- Achtung. Von Feuer fernhalten.
- Das Kochgeschirr darf nicht zum tatsächlichen Kochen verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Aufbau

Wichtig: Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund der Größe mit mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden.

- Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und einen Innensechskantschlüssel.
- Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B - T gezeigt, auf einem flachen und ebenerdigen Untergrund.
- Benutzen Sie das Verpackungsmaterial als Unterlage, um den Artikel aufzubauen.

Verwendung

Wasseranschluss an Artikel (Abb. Q)

- Befestigen Sie ein Ende Ihres Gartenschlauchs am Wasserhahn (19a) und das andere Ende an der Wasserquelle.
- Sie können den Wasserfluss am Wasserhahn (19) regulieren.

Kreidetafel beschriften

- Beschriften Sie die Kreidetafel (24) mit der mitgelieferten Kreide (56).
- Entfernen Sie Kreidereste mit Wasser und lassen Sie die Fläche trocknen, um sie neu zu beschreiben.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 473947_2407

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

1 cuisine pour enfants, démontée

(1 - 19), (23 - 44)

1 plateau (20 - 22)

1 accessoires (45 - 56)

1 jeu de matériel de montage :

43 vis, 35 mm (A)

60 vis, 25 mm (B)

5 vis, 20 mm (C)

4 vis, 25 mm (D)

8 vis, 12 mm (E)

3 vis, 53 mm (F)

3 vis de fixation (G)

1 clé hexagonale (H)

1 notice de montage

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 82 x 135 x 50 cm (l x h x p)



Date de fabrication (mois/année) : 11/2024



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables.

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants de plus de 3 ans destiné à une utilisation privée.



Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Assemblage par un adulte requis en raison de la présence de petites pièces. Assurez-vous que lorsque vous le donnez à un enfant, l'article et tous ses éléments ou composants soient bien montés.
- Attention. Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit donné aux enfants pour jouer.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Cet article contient de petits aimants. Les aimants avalés peuvent causer de graves blessures ! Si un aimant est avalé, consultez immédiatement un médecin. L'article est fabriqué avec le plus grand soin. Toutefois, si des dommages devaient survenir, retirez immédiatement l'article aux enfants et jetez-le.

- Attention. Tenir loin du feu.
- Les ustensiles de cuisine ne doivent pas être utilisés pour la cuisson proprement dite.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Montage

Important : en raison de ses dimensions, l'article doit être assemblé par au moins deux adultes.

- Vous aurez besoin d'un tournevis (non compris dans l'étendue de la livraison) et d'une clé hexagonale pour assembler l'article.
- Montez l'article, comme indiqué sur les figures B - T, sur une surface plate et à niveau.
- Utilisez le matériel d'emballage comme base pour assembler l'article.

Utilisation

Prise d'eau pour l'article (fig. Q)

Fixez une extrémité de votre tuyau d'arrosage au robinet (19a) et l'autre extrémité à la source d'eau.

- Vous pouvez régler le débit d'eau au robinet (19).

Écrire sur le tableau

- Écrivez sur le tableau (24) avec les craies (56) fournies.
- Enlevez les résidus de craie à l'eau et laissez sécher la surface pour pouvoir écrire à nouveau.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 473947_2407



Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x cucina giocattolo, smontata (1-19), (23-44)
- 1 x vassoio (20-22)
- 1 x accessori (45-56)
- 1 x set di materiale di montaggio:
 - 43 x vite, 35 mm (A)
 - 60 x vite, 25 mm (B)
 - 5 x vite, 20 mm (C)
 - 4 x vite, 25 mm (D)
 - 8 x vite, 12 mm (E)
 - 3 x vite, 53 mm (F)
 - 3 x boccola (G)
 - 1 x chiave a brugola esagonale (H)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Misure: ca. 82 x 135 x 50 cm (l x A x P)



Data di produzione (mese/anno):
11/2024



Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è un giocattolo per l'uso privato per bambini a partire dai 3 anni di età.



Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto per la presenza di componenti di piccole dimensioni. Assicurarsi che l'articolo e tutti i pezzi o componenti siano consegnati al bambino solo a montaggio avvenuto.
- Avvertenza. Tutti i materiali di imballaggio e di fissaggio non fanno parte del giocattolo e vanno rimossi per ragioni di sicurezza prima che l'articolo sia dato ai bambini che ci giocheranno.
- Non lasciare mai che i bambini si avvicinino incustoditi al materiale di imballaggio del prodotto. Sussiste il rischio di soffocamento!
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la supervisione degli adulti.

- L'articolo contiene calamite di piccole dimensioni. Se ingerite, le calamite possono causare gravi lesioni.

Se si ingerisce una calamita rivolgersi immediatamente a un medico. L'articolo è stato prodotto con la massima cura. Se però dovesse danneggiarsi, non lasciare che i bambini continuino a utilizzare l'articolo e smaltirlo.

- Avvertenza. Tenere lontano dal fuoco.
- Gli utensili da cucina non devono essere utilizzati per la cottura vera e propria.
- Prima di ogni utilizzo, verificare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.

Montaggio

Importante: a causa delle dimensioni, il montaggio dell'articolo dovrebbe essere eseguito almeno da due adulti.

- Il montaggio dell'articolo richiede un cacciavite (non incluso nel contenuto della fornitura) e una chiave a brugola esagonale.
- Montare l'articolo su una superficie piana e uniforme, come illustrato nelle figure B-T.
- Utilizzare il materiale di imballaggio come base per montare l'articolo.

Uso

Allacciamento all'acqua dell'articolo (fig. Q)

- Fissare un'estremità del tubo da giardino al rubinetto dell'acqua (19a) e l'altra estremità alla fonte dell'acqua.
- È possibile regolare il flusso dell'acqua sul rubinetto (19).

Scrivere sulla lavagna

- Scrivere sulla lavagna (24) con il gesso (56) fornito in dotazione.
- Rimuovere i residui di gesso con acqua e lasciare asciugare la superficie prima di scrivervi sopra.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 473947_2407

 Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch